



**CHAIRS / COMMITTEE OF THE WHOLE – 2011
PRÉSIDENTS – COMMISSIONS À LA CHAMBRE ENTIÈRE**

COMMUNITY SERVICES COMMITTEE <i>COMITÉ DE SERVICES COMMUNAUTAIRES</i>	-	DENISE BRISSON
ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE <i>COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</i>	-	MAYOR JOANNE SAVAGE
ENVIRONMENTAL COMMITTEE <i>COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT</i>	-	PAUL FINLEY
GENERAL GOVERNMENT COMMITTEE <i>COMITÉ DE GOUVERNEMENT GÉNÉRAL</i>	-	LÉO MALETTE
PLANNING COMMITTEE <i>COMITÉ DE PLANIFICATION</i>	-	GUILLES TESSIER
EMERGENCY MEASURES AND PUBLIC SAFETY COMMITTEE <i>COMITÉ DE MESURES D'URGENCE ET DE SÉCURITÉ PUBLIQUE</i>	-	GUY FORTIER
PUBLIC WORKS COMMITTEE <i>COMITÉ DE TRAVAUX PUBLICS</i>	-	JAMIE RESTOULE
SEWER AND WATER COMMITTEE <i>COMITÉ DES ÉGOUTS ET DE L'EAU</i>	-	DON FORTIN
SOCIAL SERVICES AND HEALTH <i>COMITÉ DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ</i>	-	NORMAND ROBERGE